



Radeberg, 29.10.2015

## NIEDERSCHRIFT

**Gremium:** Stadtrat  
**Sitzungstag:** Mittwoch, 28.10.2015  
**Sitzungszeit:** 18:00 Uhr - 18:25 Uhr  
**Sitzungsort:** 01454, Radeberg, Ratssaal, Markt 19  
**Vorsitzender :** Gerhard Lemm

### Anwesend sind:

Name	Fraktion	Funktion	Anmerkung
<b>Mitglieder</b>			
Rolf Daehne	Bündnis 90 / Die Grünen	Stadtrat	
Detlev Dauphin	Freie Wähler	Stadtrat	
Jörg Goßmann	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Prof. Dr. Andreas Hänsel	CDU	Stadtrat	
Matthias Hänsel	CDU	Stadtrat	
Dirk Hantschmann	Freie Wähler	Stadtrat	
Harry Hauck	Freie Wähler	Stadtrat	
Siegfried Hennig	Die Linke	Stadtrat	
Frank Höhme	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Andreas Känner	CDU	Stadtrat	
Christoph Klaer	CDU	Stadtrat	
Ronny König	Die Linke	Stadtrat	
Gabor Kühnapfel	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	

Ingrid Petzold	CDU	Stadträtin	
Jan Pospischil	Freie Wähler	Stadtrat	
Karin Saupe	SPD/ GRÜNE	Stadträtin	
Roland Schmidt	Freie Wähler	Stadtrat	
Lutz Schöffl	Die Linke	Stadtrat	
Frank Schörnig	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Wolfgang Seifert	Freie Wähler	Stadtrat	
Holger Wedemeyer	CDU	Stadtrat	
Frank-Peter Wieth	CDU	Stadtrat	ab TOP 3 um 18:12 Uhr anwesend
Günter Zeiger	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	

### **Verwaltung**

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürgermeister	
Manuela Bräunig		EB Abwasser	
Sven Lauter		Kämmerer	
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadtwirtschaftshof	
Jürgen Wähnert		Ltr. Büro des Oberbürgermeisters	
Elisa Blochwitz		Protokollführerin	

### **Es fehlen:**

#### **Mitglieder**

Gerd Erbes	CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat
Thomas Israel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Thomas Lück	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich

## T A G E S O R D N U N G

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte/ Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 **SR063-2015**  
Aufhebung der Beschlussvorlage SR019-2015 sowie Neubeschluss Annahme einer Spende für Jugendfeuerwehr Liegau-Augustusbad
- 6 **SR060-2015**  
Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 des Eigenbetriebs Stadtwirtschaftshof
- 7 **SR064-2015**  
Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Alten- und Pflegeheim Radeberg
- 8 **SR061-2015**  
Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 67 "Netto - Lebensmittelmarkt Radeberg"  
- Abwägungsbeschluss  
- Satzungsbeschluss
- 9 Verschiedenes

### TOP 1 : **Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 26 Stadträten sind 22 anwesend).

### TOP 2 : **Einwohnerfragestunde**

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

### TOP 3 : **Anfragen der Stadträte/ Informationen**

*Herr Wieth nimmt um 18:12 Uhr an der Sitzung teil (23 Stadträte anwesend).*

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :  
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 30.09.2015 wird gebilligt.

**TOP 5 : SR063-2015  
Aufhebung der Beschlussvorlage SR019-2015 sowie Neubeschluss Annahme einer  
Spende für Jugendfeuerwehr Liegau-Augustusbad**

Der Stadtrat hebt den Stadtratsbeschluss SR019-2015 auf und beschließt die Annahme einer Spende für die Jugendfeuerwehr Liegau-Augustusbad entsprechend der Anlage.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 6 : SR060-2015  
Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 des Eigenbetriebs Stadtwirtschaftshof**

Gemäß § 34 SächsEigBVO beschließt der Stadtrat

1. die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 des Eigenbetriebes Stadtwirtschaftshof,
2. den Jahresverlust in voller Höhe auf neue Rechnung vorzutragen,
3. die Entlastung der Betriebsleitung für das Geschäftsjahr 2014.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 7 : SR064-2015  
Festsetzung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes  
Alten- und Pflegeheim Radeberg**

Der Stadtrat setzt den nach § 16 SächsEigBVO aufgestellten Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2016 des Eigenbetriebes Alten- und Pflegeheim Radeberg wie folgt fest.

1. Summe der Erträge und Aufwendungen im Erfolgsplan einschließlich des voraussichtlichen Gewinns/Verlusts

	<u>EUR</u>
Summe Erträge	5.833.850,00
Summe Aufwendungen	5.978.250,00
Ergebnis	-144.400,00

2. Mittelzu-/ Mittelabfluss im Liquiditätsplan

	EUR
Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	189.600,00
Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit	268.200,00
Mittelabfluss aus Finanzierungstätigkeit	0,00
Gesamt	-78.600,00

3. Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0,00 EUR
4. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen 0,00 EUR
5. Höchstbeträge der Kassenkredite 200.000,00 EUR

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 8 : SR061-2015**

**Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 67 "Netto - Lebensmittelmarkt Radeberg"  
- Abwägungsbeschluss  
- Satzungsbeschluss**

1. Der Abwägungsvorschlag zu den eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf des vorhabenbezogenen B – Planes Nr. 67 „Netto – Lebensmittelmarkt Radeberg“, Stand 12.03.2015, wird in allen Punkten beschlossen.
2. Der Durchführungsvertrag zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 67 „Netto – Lebensmittelmarkt Radeberg“ wird beschlossen.
3. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan Nr. 67 „Netto – Lebensmittelmarkt Radeberg“, Stand 12.03.2015 mit redaktioneller Änderung am 04.08.2015, bestehend aus der Planzeichnung – Teil A, den textlichen Festsetzungen – Teil B, der beigefügten Begründung – Teil C-1 und dem beigefügten Umweltbericht – Teil C-2, wird als Satzung beschlossen.
4. Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung in Kraft zu setzen.

**Der Stadtrat war beschlussfähig.**

**Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.**

**einstimmig beschlossen Ja 24 Nein 0 Enthaltung 0**

TOP 9 :  
**Verschiedenes**

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm  
Oberbürgermeister

Siegfried Hennig  
Stadtrat

Detlev Dauphin  
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Elisa Blochwitz  
Protokollführerin